

INSTRUÇÕES ORIGINAIS

**FEIDER**  
MACHINES

MANUAL DE INSTRUÇÕES

LIXADORA DE DRYWALL

FPG710-SH



**IMPORTANTE** – Leia este manual atentamente para tomar conhecimento de todas as informações antes de utilizar a máquina de corte. Guarde este manual para referência futura.

**BUILDER SAS**

ZI – 32, rue Aristide Bergès, 31270 Cugnaux, France





**Cuidado: Leia o manual de instruções para reduzir o risco de lesão**

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES NA ÍNTEGRA ANTES DA UTILIZAÇÃO



**Use proteção auditiva**

O impacto do ruído pode provocar lesões auditivas



**Use uma máscara de pó**

O pó, nocivo para a saúde, pode ser gerado quando está a trabalhar com madeira ou outros materiais. Nunca utilize o aparelho para trabalhar em materiais contendo amianto!



**Use proteção ocular**

As faíscas geradas durante o trabalho, ou as lascas, aparas e o pó libertado pelo aparelho podem provocar problemas de visão.



## **Importante!**

Quando utilizar este equipamento, deverá observar as precauções básicas de segurança para evitar lesões e danos. Leia atentamente o manual de instruções na íntegra. Guarde este manual num local seguro para que a informação esteja sempre disponível. Se der o equipamento a outra pessoa, entregue-lhe também este manual de instruções.

Não seremos responsáveis por quaisquer danos ou acidentes que ocorram devido à não-observância destas instruções e informações de segurança.

## **1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

### **1.1 Avisos gerais de segurança da ferramenta elétrica**



**AVISO** *Leia todos os avisos de segurança e instruções. O incumprimento dos avisos e instruções pode resultar num choque elétrico, num incêndio e/ou numa lesão grave.*

**Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.** *O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se à ferramenta elétrica (com fio) para uso doméstico ou à ferramenta elétrica (sem fio) alimentada por bateria.*

#### **1) Segurança no trabalho**

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e arrumada.** *Áreas desorganizadas e escuras convidam a acidentes.*
- b) **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas onde existam elementos suscetíveis de explosão como, por exemplo, líquidos inflamáveis, gases ou pó.** *As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar o pó ou os fumos.*
- c) **Mantenha crianças e observadores afastados enquanto trabalha com a ferramenta elétrica.** *As distrações podem fazer com que perca o controlo.*

#### **2) Segurança elétrica**

- a) **As fichas da ferramenta elétrica devem ser adequadas para a tomada.** **Nunca modifique uma ficha.** **Não utilize qualquer ficha adaptadora com ferramentas elétricas com ligação à terra.** *As fichas inalteradas e as tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.*
- b) **Evite contacto físico com superfícies com ligação à terra, como tubos, radiadores, faixas de potência e frigoríficos.** *Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.*
- c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de humidade.** *A entrada de água numa ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.*
- d) **Não danifique o cabo.** **Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica,** **Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis.** *Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- e) **Quando operar uma ferramenta elétrica fora de casa, use um cabo de extensão adequado para uso no exterior.** *Usar um cabo adequado para o exterior reduz o risco de choque elétrico.*

- f) **Se tiver que operar uma ferramenta elétrica, use uma fonte de alimentação com um dispositivo de proteção diferencial residual (RCD).** *Usar um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

### 3) **Segurança pessoal**

- a) **Mantenha-se alerta, esteja atento ao que está a fazer e seja sensato quando operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** *Um momento de distração enquanto opera ferramentas elétricas pode resultar numa lesão corporal grave.*
- b) **Use equipamento de proteção individual Use sempre proteção ocular. O equipamento de proteção como máscara para o pó, calçado de proteção anti deslizante, capacete ou proteção auditiva utilizada para condições adequadas reduzirá o risco de lesões corporais.**
- c) **Evite um arranque acidental. Certifique-se que o interruptor está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou ao conjunto da bateria, pegar nela ou transportá-la.** *Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas que possuem um interruptor pode provocar acidentes.*
- d) **Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta.** *Uma chave inglesa ou uma chave anexada à parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar numa lesão corporal.*
- e) **Não passe dos limites. Mantenha sempre a posição e o equilíbrio.** *Isto permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- f) **Vista-se adequadamente. Não use roupa solta ou joalheria. Mantenha o seu cabelo, vestuário e luvas afastados das peças móveis.** *Roupas soltas, joalheria ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças móveis.*
- g) **Se os dispositivos são fornecidos com uma ligação a equipamentos de extração de pó e recolha, certifique-se que são conectados e devidamente usados.** *A utilização da recolha de pó pode reduzir perigos relacionados com o pó.*

### 4) **Cuidados a ter com a utilização da ferramenta elétrica**

- a) **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a aplicação pretendida.** *A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho de forma mais eficaz e segura à velocidade para a qual foi concebida.*
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não liga nem desliga.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c) **Retire a ficha da ferramenta elétrica da fonte de alimentação e/ou do conjunto da bateria antes de fazer quaisquer ajustes, mudar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** *Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de a ferramenta elétrica iniciar acidentalmente.*
- d) **Guarde as ferramentas elétricas inativas longe do alcance das crianças e não permita que pessoas inexperientes ou desconhecedoras destas instruções operem a ferramenta elétrica.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*

- e) **Faça manutenção às ferramentas. Verifique o desajustamento ou a fixação das peças móveis, a rutura de peças ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se a ferramenta elétrica estiver danificada, solicite a sua reparação antes de a utilizar. Muitos acidentes são provocados por ferramentas elétricas sem manutenção.**
  - f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Se as ferramentas de corte forem devidamente mantidas com bordas de corte afiadas, são menos suscetíveis de se danificarem e mais fáceis de controlar.**
  - g) **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e os buris da ferramenta, entre outros, de acordo com estas instruções, tendo em consideração as condições e o trabalho a realizar. Utilize a ferramenta elétrica apenas para o fim a que se destina, evitando situações perigosas.**
- 5) **Assistência**
- a) **A sua ferramenta elétrica deve ser reparada por uma pessoa qualificada, usando apenas peças sobresselentes idênticas. Isto garantirá a segurança da ferramenta elétrica.**

## **1.2 Avisos de segurança comuns para operações de trituração, rebarbagem e corte em metal e outros trituradores de materiais:**

- a) **Esta ferramenta elétrica destina-se a funcionar como lixadora. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das instruções indicadas abaixo pode resultar num choque elétrico, num incêndio e/ou numa lesão grave.**
- b) **Não são recomendadas operações de trituração, corte, rebarbagem, escovagem de metal ou polimento com esta ferramenta elétrica não são recomendadas com esta ferramenta elétrica. Realizar operações para as quais a ferramenta elétrica não foi concebida pode constituir um perigo e provocar uma lesão corporal.**
- c) **Não utilize acessórios que não foram especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante da ferramenta. O facto de o acessório poder ser anexado à sua ferramenta elétrica, não garante um funcionamento seguro.**
- d) **A velocidade nominal do acessório deve ser, pelo menos, igual à velocidade máxima indicada na ferramenta elétrica. Acessórios que funcionam a uma velocidade superior à velocidade nominal podem partir e saltar.**
- e) **O diâmetro exterior e a espessura do seu acessório devem estar dentro da capacidade classificada para a sua ferramenta elétrica. Acessórios de tamanho incorreto não podem ser devidamente protegidos ou controlados.**
- f) **A fixação de acessórios de rosca deve condizer com a rosca do eixo do fuso. Para acessórios fixados por flanges, o orifício do mandril do acessório deve encaixar no diâmetro da flange. Acessórios que não condizem com o hardware de fixação da ferramenta elétrica ficam desequilibrados, vibram excessivamente e podem ficar descontrolados.**
- g) **Não utilize um acessório danificado. Antes de cada utilização, inspecione o acessório como, por exemplo, rodas abrasivas relativamente a lascas e fissuras, almofada de apoio relativamente a fissuras, desgaste, escova de**

arame relativamente a arames soltos ou partidos. Se a ferramenta elétrica ou o acessório tiver caído, verifique se está danificado ou instale um acessório novo. Após inspecionar e instalar um acessório, coloque-se numa posição afastada do plano do acessório giratório e ponha a ferramenta elétrica a funcionar sem carga na velocidade máxima durante um minuto. *Normalmente, os acessórios danificados partem durante esta fase de teste.*

h) **Use equipamento de proteção individual. Dependendo da aplicação, use viseira de segurança e óculos de proteção. Conforme adequado, use máscara de proteção contra poeira, protetores auditivos, luvas e avental, capazes de parar pequenos fragmentos de trabalho e abrasivos. A proteção ocular deve ser suficiente para parar fragmentos que saltam resultantes de várias operações. A máscara de proteção contra a poeira ou respirador devem ser capazes de filtrar partículas geradas pela sua operação. A exposição prolongada ao ruído intenso pode provocar perda de audição.**

i) **Mantenha os observadores a uma distância segura, afastados da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de proteção individual. Fragmentos de trabalho ou um acessório partido podem voar e provocar lesões para além da área de operação imediata.**

j) **Segure na ferramenta elétrica apenas pelas superfícies isoladas para agarrar, quando realizar uma operação em que o acessório de corte é passível de entrar em contacto com fios ocultos ou o seu próprio cabo. O contacto do acessório de corte com um fio "vivo" pode tornar as peças metálicas expostas da ferramenta elétrica "vivas" e provocar um choque elétrico ao operador.**

NOTA O aviso acima pode ser ignorado se o polimento for a única operação recomendada.

k) **Coloque o cabo fora do alcance do acessório giratório. Se perder o controlo, o cabo pode ser cortado ou pode ficar preso e a sua mão ou o seu braço podem ser puxados na direção do acessório giratório.**

l) **Nunca pouse a ferramenta elétrica até o acessório parar completamente. O acessório giratório pode prender a superfície e descontrolar a ferramenta elétrica.**

m) **Não ligue a ferramenta elétrica enquanto a transporta. O acessório giratório pode acidentalmente entrar em contacto com a sua roupa e o seu corpo.**

n) **Limpe regularmente os orifícios de ventilação da ferramenta elétrica. A ventoinha do motor atrai poeira no seu interior e a acumulação excessiva de pó metálico pode provocar riscos elétricos.**

o) **Não opere a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis. As faíscas podem incendiar estes materiais.**

p) **Não utilize acessórios que necessitem de líquidos de refrigeração. Usar água ou outros líquidos de refrigeração podem resultar em eletrocussão ou choque.**

### **1.3 Instruções de segurança adicionais**

#### **Ressalto e avisos relacionados**

O ressalto é uma reação repentina a uma roda giratória, almofada de apoio, escova ou qualquer outro acessório que é comprimido ou fica enganchado. A compressão ou

o enganchamento provocam a paragem rápida do acessório giratório que, por sua vez, faz com que a ferramenta elétrica descontrolada seja forçada na direção oposta à da rotação do acessório no ponto de ligação.

Por exemplo, se uma roda abrasiva for enganchada ou comprimida pela peça de trabalho, a borda da roda que está a entrar no ponto de contacto pode enterrar-se na superfície do material que provoca o ressalto da roda. A roda pode saltar na direção do operador ou para longe do operador, dependendo da direção do movimento da roda no ponto de contacto. As rodas abrasivas também podem quebrar sob estas condições.

Os ressaltos, os procedimentos ou as condições de funcionamento incorretos podem danificar a ferramenta elétrica e podem ser evitados se forem tomadas as devidas precauções, conforme indicado abaixo.

a) **Segure bem a ferramenta elétrica e coloque o seu corpo e braço de forma a resistir às forças de ressalto. Use sempre a pega auxiliar, se fornecida, para controlar ao máximo os ressaltos ou a reação de impacto durante o arranque. O operador pode controlar as reações de impacto ou forças de ressalto, se tomar as devidas precauções.**

b) **Nunca coloque a sua mão perto do acessório giratório. O acessório pode ressaltar.**

c) **Não coloque o seu corpo na área onde a ferramenta elétrica se moverá em caso de ocorrer um ressalto. O ressalto irá impulsionar a ferramenta na direção oposta ao movimento da roda no ponto de contacto.**

d) **Tenha um cuidado especial quando trabalhar em cantos, bordas afiadas, etc.** Evite Cantos, bordas afiadas ou movimentos vigorosos tendem a prender o acessório giratório e provocam descontrolo ou ressalto.







e) **Não junte uma lâmina de motosserra para talhar madeira ou uma lâmina para serra dentada. Estas lâminas criam frequentemente ressaltos ou perda de controlo.**

### **Instruções de segurança adicionais para lixar**

#### **Avisos de segurança específicos para lixar:**

a) **Não utilize lixa demasiado grande para o disco de alisamento. Siga as recomendações do fabricante quando escolher a lixa. Existe um risco de laceração com uma lixa abrasiva maior do que a almofada de alisamento, podendo provocar problemas no disco, nomeadamente desgaste e ressalto.**

## **Símbolo de advertência**

	AVISO - Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler o manual de instruções.
	Sempre use proteção de ouvido.
	Sempre use óculos de proteção.
	Sempre use uma máscara de respiração.
	De acordo com os padrões de segurança aplicáveis essenciais das diretivas europeias.
	Produto classe II.

## **Riscos residuais**

Mesmo se você usar este produto de acordo com todos os requisitos de segurança, os riscos potenciais de ferimentos e danos permanecem. Os riscos a seguir podem surgir na estrutura e no design deste produto. Esteja sempre vigilante ao usar este produto, para que você possa reconhecer e gerenciar os riscos ao invés.

Existem consequências nocivas para a saúde resultantes da emissão de vibrações se o produto for utilizado por longos períodos ou não for devidamente gerido e mantido de forma adequada.

Existe o risco de ferimentos devido à emissão de poeira e potenciais detritos. Risco de ferimentos em pessoas e seus bens devido a objetos voadores Poeira prejudicial / tóxica pode surgir do lixamento (por exemplo, superfícies pintadas com chumbo, madeiras, etc.). O contato ou inalação dessas poeiras pode colocar em risco a saúde do operador e das pessoas presentes. Ao usar esta ferramenta, sempre use equipamento de proteção individual, especificamente uma máscara de proteção contra poeira. Ao operar a ferramenta, posicione-se onde não haja contato com a poeira.

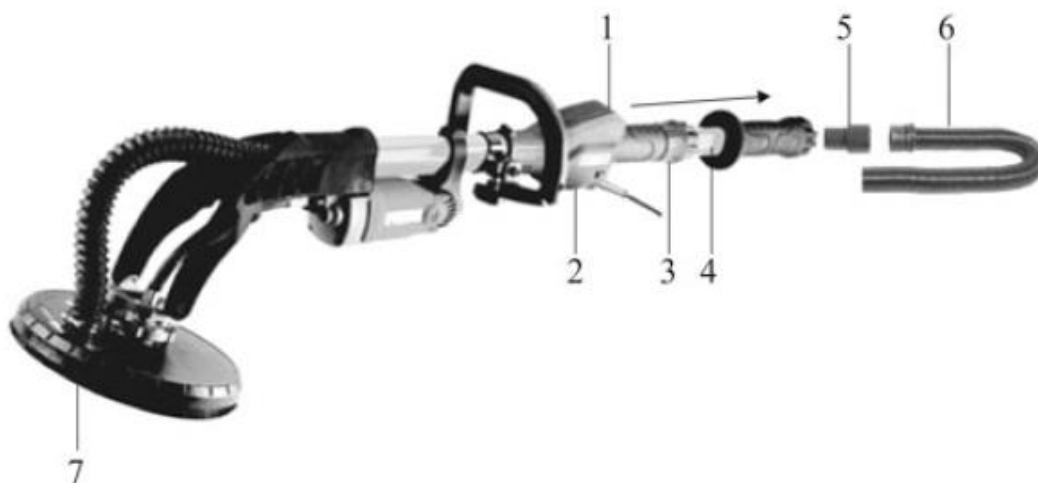
## **Uso pretendido**

A lixadeira de drywall é projetada para lixar paredes e tetos feitos de drywall ou gesso. A lixadeira oferece acabamento superior e é mais rápida do que os métodos convencionais de acabamento, tanto para novas construções quanto para reformas. O tempo de limpeza é minimizado com o uso de um aspirador de pó externo acoplado à lixadeira.

**Use proteção auditiva!**



## 2. Sua ferramenta Cuidado!



### Fornecimento (Fig.1)

1. Interruptor On/off
2. Regulação da velocidade
3. Fecho telescópico extensível
4. Tubo telescópico
5. Suporte do aspirador
6. Mangueira do aspirador
7. Disco de alisamento

### Elementos fornecidos

- Lixadora de drywall
- 6 x papéis abrasivos
- Mangueira flexível
- 1 chave de parafusos
- 6 x anéis de fixação
- 2 chaves hexagonais
- 1 pega
- 1 cinta de fixação

### 3. Utilização prevista

A lixadora de drywall está concebida para alisar/polir paredes sem argamassa, para tetos e paredes interiores, bem como para remover suspensões residuais, camadas de cor, revestimentos de proteção, cola e resíduos de gesso. A unidade também pode ser utilizada para polir/triturar soalhos.

O aparelho só pode ser utilizado em tarefas para as quais foi concebido. Qualquer outra utilização será considerada inapropriada. O utilizador/operador, e não o fabricante, será responsável por qualquer dano ou lesão provocado por esse tipo de utilização.

Convém notar que o nosso aparelho não foi concebido para utilização comercial,

artesanal ou industrial.

A nossa garantia será anulada se o aparelho for utilizado num contexto comercial, artesanal ou industrial ou para fins equivalentes.

#### **4.Dados técnicos**

Tensão/frequência 230-240V~ / 50 Hz

Potência de entrada 710W

Velocidade sem carga 1000-2200/min

Almofada abrasiva 215mm

Lixa 225 mm

Classe de proteção II/ 

Peso 4,8 kg

#### **Emissão sonora**

Nível de pressão sonora LpA: 79,9 dB(A)

Incerteza KpA: 3 dB(A)

Nível de pressão sonora LwA: 90, 9 dB(A)

Incerteza KwA: 3dB(A)

#### **Vibração**

Vibração mão-braço: ah, DS=2,254 m/s<sup>2</sup>

Incerteza K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

#### **Proteção auditiva**

O impacto do ruído pode provocar lesões auditivas.

O valor da oscilação geral é determinado de acordo com a EN 60745

O valor da emissão sonora ah, DS=2,254 m/s<sup>2</sup>, Incerteza K = 1,5 m/s<sup>2</sup>



#### **Cuidados**

O valor da vibração muda consoante a área de aplicação da ferramenta elétrica e pode exceder o valor especificado em circunstâncias excecionais.

O valor da vibração declarado foi medido de acordo com o método descrito numa norma e pode ser utilizado para comparação. O valor total da vibração declarado pode mesmo ser usado numa estimativa de exposição preliminar.

A emissão da vibração durante a utilização da ferramenta elétrica depende da forma como é utilizada e pode diferir do valor total indicado. As medidas de segurança necessárias para proteger o operador deverão ser identificadas com base numa estimativa de exposição em condições reais de utilização (considerando todas as fases do ciclo de utilização, como quando o aparelho é desligado, desativado ou quando está a carregar.

### Para evitar riscos residuais:

- Só deve utilizar um equipamento que esteja em boas condições de funcionamento.
- Faça manutenção e limpeza à unidade regularmente.
- Adapte o seu estilo de trabalho de acordo com o aparelho.
- Não sobrecarregue o aparelho.
- Mande reparar o aparelho sempre que for necessário.
- Desligue o aparelho quando não estiver a ser utilizado.
- Use luvas de proteção.

## 3. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

### 3.1 Antes de iniciar o aparelho

Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que os dados na placa de identificação da ferramenta são idênticos às características da rede de alimentação.

Desligue sempre a ficha da corrente antes de fazer quaisquer ajustes no aparelho.

#### 3.1.1 Mudar a lixa

O disco de alisamento está equipado com um sistema de aperto Velcro para fixar a lixa sem um dispositivo de aperto.

Antes de fixar uma lixa nova, remova toda a sujidade do sistema de fixação Velcro, limpe com uma escova e, se necessário, com ar comprimido.

Coloque e fixe a lixa no disco pressionando-a manualmente com firmeza. O orifício na lixa deve estar de frente para os orifícios no disco.



#### 3.1.2 Montagem do sistema de extração de pó

O sistema de aspiração evita acumulação de sujidade e concentrações elevadas de pó no ar, facilitando a remoção do pó.

- Ligue a mangueira (1) a ambas as extremidades com os conectores (2+3), para que a mangueira encaixe nos conectores (ver “n.º de conectores”).
- A peça de ligação mais fina (2) deverá ser ligada à pega.(4).
- Para retirar a mangueira, prima as abas com a parte plana da chave de parafusos fornecida. Ao fazê-lo, as pegas de retenção soltam-se as abas e a mangueira pode ser retirada do conjunto.
- Ligue o seu aparelho a uma unidade de extração ou a um aspirador. Isto permitirá extrair as lascas e o pó da peça de trabalho.

Vantagens: As vantagens estão em proteger o aparelho e a sua saúde. A sua área de trabalho deverá estar limpa e segura.



Ligação da mangueira de sucção

Peça de ligação

## 3.2 Iniciar

### 3.2.1 Botão de LIGAR/DESLIGAR

Para ligar o aparelho, rode o interruptor LIGAR/DESLIGAR(1) para a posição 1.

Prima o interruptor LIGAR/DESLIGAR(1) para a posição 0 para desligar o aparelho.

### 3.2.2 Regulador de velocidade

Para predefinir a velocidade, rode o mostrador da velocidade.



Direção positiva: Maior velocidade

Direção negativa: Menor velocidade

### 3.2.3 Utilização do tubo telescópico

Rode o fecho para o desaparafusar (não é necessário desaparafusá-lo completamente).

Deslize o tubo telescópico para o tamanho pretendido. Aparafuse o parafuso para o fixar.



## 3.3 Substituir o fio de alimentação.

Se o fio de alimentação deste produto estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo pessoal de manutenção ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar perigos.

## 3.4 Limpeza, manutenção e encomendar peças sobresselentes

Desligue sempre o aparelho da tomada antes de começar qualquer operação de limpeza.

### 3.4.1 Limpeza

- Mantenha, o mais possível, todos os dispositivos de segurança, ventilação e caixa do motor sem sujidade e pó. Limpe o aparelho com um pano limpo ou sobre ar comprimido a baixa pressão.
- Recomendamos limpar o aparelho imediatamente após a utilização.
- Limpe o aparelho regularmente com um pano humedecido com água e sabão. Não utilize agentes de limpeza ou solventes, uma vez que podem ser agressivos para as peças de plástico da unidade. Certifique-se de que não entra água no aparelho.

### 3.4.2 Escovas de carbono

Em caso de faíscas em excesso, mande verificar a escova de carbono apenas por um eletricista qualificado. Cuidado: as escovas de carbono só deverão ser substituídas por um eletricista credenciado.

### 3.4.3 Reparação

Não há peças no aparelho que necessitem de manutenção adicional.

### 8.4 Encomendar peças sobresselentes:

Forneça as seguintes informações em todas as encomendas de peças sobresselentes:

- Modelo/tipo de aparelho
- Número de artigo do aparelho
- Número de identificação do aparelho
- Número da peça sobresselente para a peça pretendida

### 3.4.5 Mudar o anel da escova

Solte os seis parafusos com uma chave de parafusos.

Levante o anel da escova cuidadosamente com a chave de parafusos. Para montar o novo anel da escova, proceda da forma inversa.

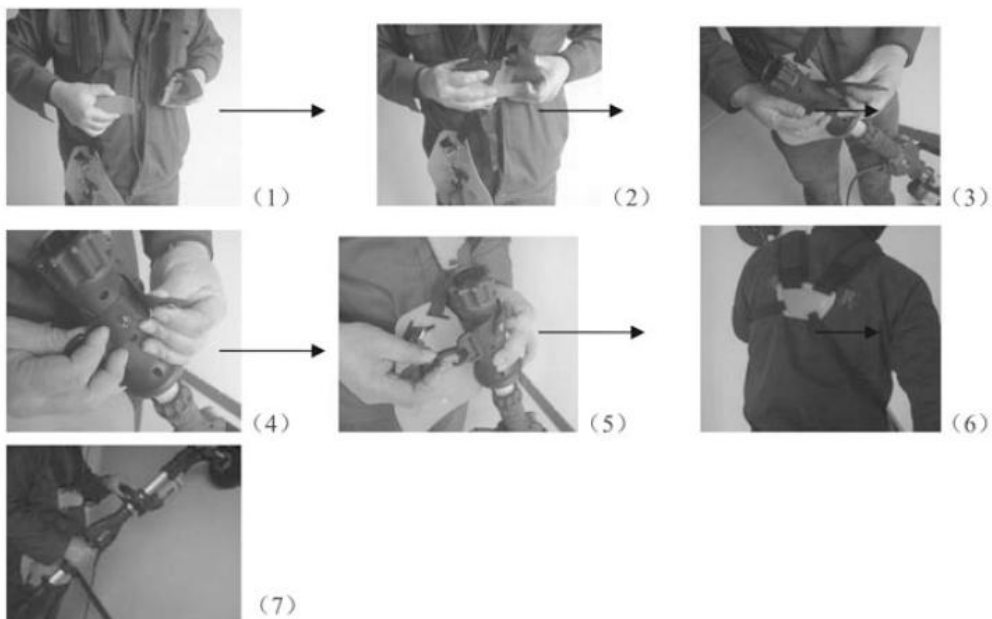


### 3.4.6 Mudar o disco de alisamento

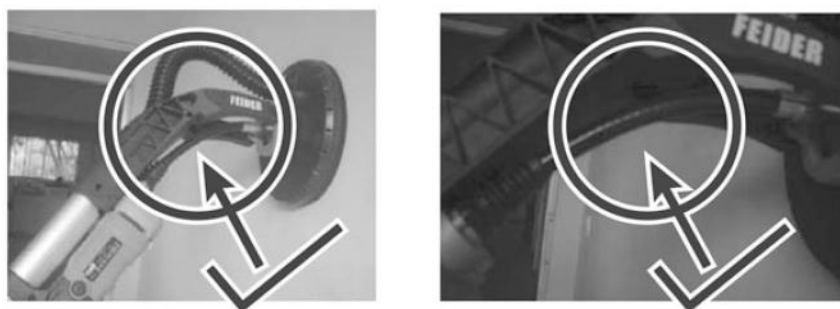
- Se o sistema de Velcro estiver gasto, o disco de alisamento deverá ser substituído.
- Antes de mudar o disco de alisamento, desligue-o da tomada elétrica.
- Remova a lixa do disco de alisamento.
- Desaparafuse o disco de alisamento da ligação rosqueada.
- Retire o disco de alisamento
- Coloque um novo disco de alisamento na máquina
- Instale com firmeza.



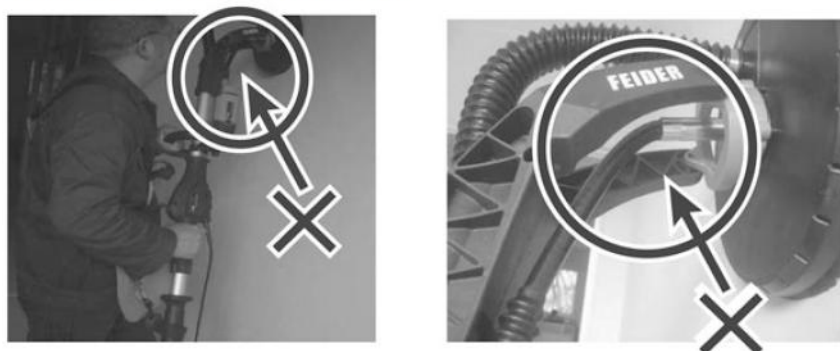
### 3.4.7 Colocar a cinta de fixação



### 3.4.8 Utilização correta e incorreta.

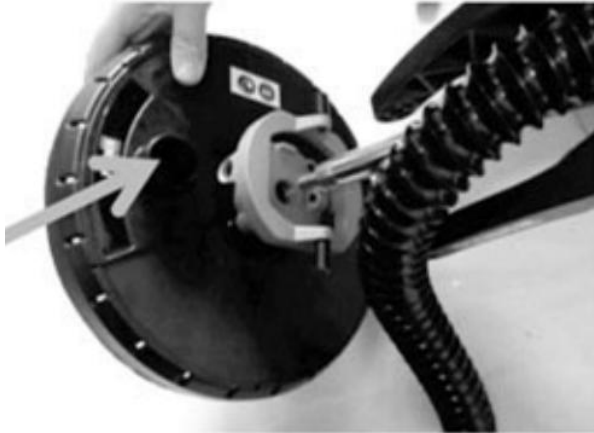


### Método de trabalho de erro

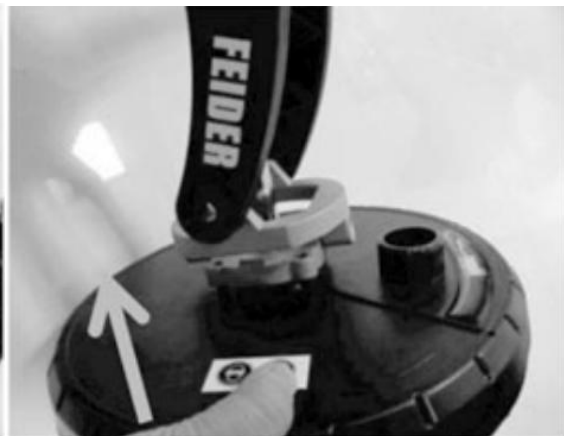


### 3.5 Montagem do topo de lixar

Certifique-se que o grande buraco da tampa de plástico esta para cima (como mostrado pela seta), coloque o eixo de acionamento amarelo no buraco do conjunto de alumínio, depois gire-o no sentido horário para ficar apertado.



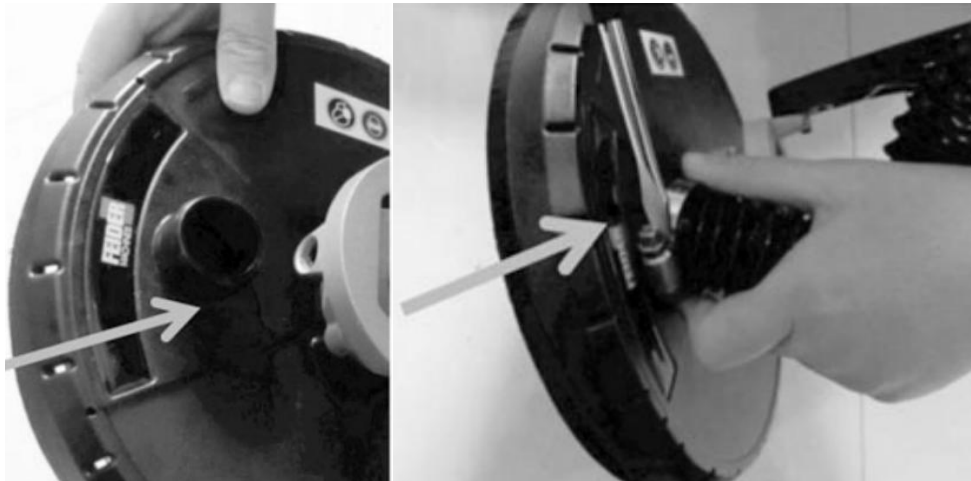
Gire um parafuso preto para fora do conjunto de alumínio, aponte um buraco de braço de apoio preto no buraco do qual o parafuso foi retirado, em seguida insira outro parafuso preto no buraco de apoio preto (indicado pelas setas).



Coloque o parafuso preto no braço de apoio preto e buraco de alumínio, depois vire firmemente por forma de chave de fendas.



Coloque a bracedeira na mangueira de po preta,entao aponte para o grande buraco da cobertura de plastico,depois vire firmemente por forma de chave de fendas.



Montagem finalizada





#### **4. Eliminação e reciclagem**

O aparelho é fornecido numa embalagem para evitar danos durante o transporte. Esta embalagem é de matéria-prima e pode, por conseguinte, ser reutilizada ou devolvida ao sistema de matéria-prima.

O aparelho e os seus acessórios são feitos de vários materiais, como metal e plástico. Os componentes defeituosos deverão ser eliminados como resíduo especial. Informe-se junto do revendedor ou da autarquia local.

#### **5. Utilização e manutenção da ferramenta**

a) Não force o aparelho. Utilize a ferramenta certa para a sua aplicação. A ferramenta certa fará melhor o trabalho e de forma mais segura à velocidade para qual foi concebida.

(b) Não utilize a ferramenta se o interruptor não funcionar.

Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Desligue a ficha da corrente e/ou a bateria de pilhas da ferramenta antes de ajustar, mudar acessórios ou guardar a ferramenta. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de iniciar a ferramenta acidentalmente.

(d) Mantenha os aparelhos desligados e fora do alcance das crianças e não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta ou estas instruções operem o aparelho. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.

e) Faça manutenção à ferramenta. Certifique-se de que as peças móveis não estão desalinhadas ou bloqueadas, não existem peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta. Em caso de dano, entregue a ferramenta elétrica para reparação antes de a utilizar. Muitos acidentes são provocados por ferramentas, cuja manutenção não é devidamente realizada.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Realizar a devida manutenção às ferramentas de corte com peças afiadas, evita bloqueios e facilita a verificação.

g) Utilize a ferramenta, os acessórios, lâminas, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o trabalho a realizar. Utilizar a ferramenta para operações para além das previstas pode resultar em situações de risco.

#### **6. Manutenção e serviço**

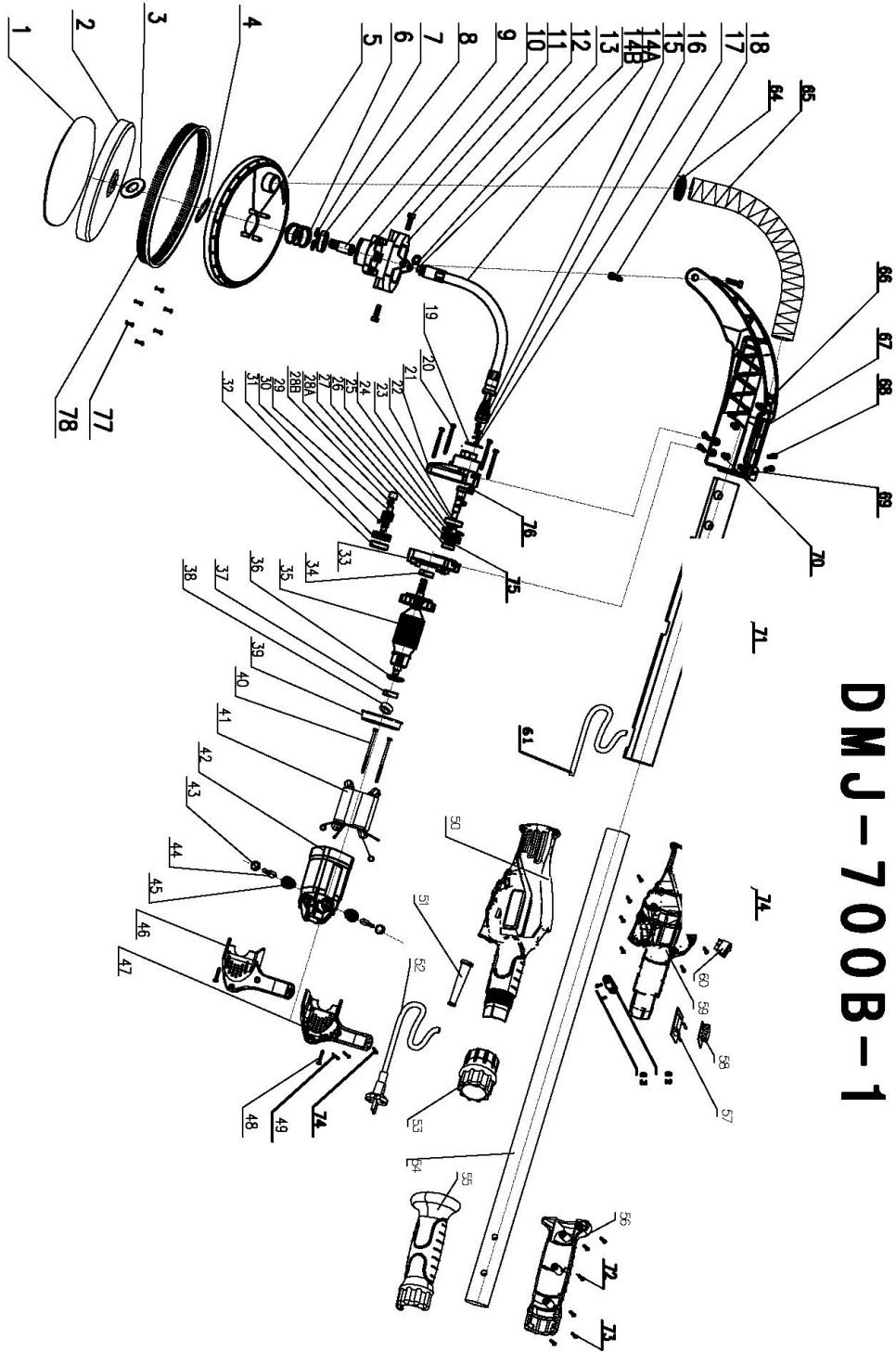
a) A sua ferramenta elétrica deve ser reparada por um reparador qualificado que use apenas peças sobresselentes idênticas. Isto permite manter a segurança da ferramenta.

## 7. Diagrama e lista das peças sobresselentes

Lista de peças selecionadas					
N.º	NOME	QUANTIDADE	N.º	NOME	QUANTIDADE
1	Lixa	1	46	Bloco de ligação direito	1
2	Placa	1	47	Bloco de ligação esquerdo	1
3	Colchão de lã	1	48	Parafuso chato Phillips ST4X20	2
4	anel $\phi$ 40	1	49	Parafuso chato Phillips ST4X25	2
5	Disco de plástico	1	50	Pega esquerda	1
6	mola $\Phi$ 2X $\Phi$ 45X $\Phi$ 49X40X4	1	51	Proteção do fio	1
7	Clipe circular interno $\phi$ 32	1	52	fio (ficha)	1
8	Rolamento de esferas 6002 2RS	1	53	Parafuso da pega	1
9	Conexão do pino	1	54	Mangueira de alumínio	1
10	Núcleo do eixo	1	55	Bloco do gancho esquerdo	1
11	Parafuso hexagonal M6X20	2	56	Bloco do gancho direito	1
12	Braço de suporte	1	57	LC	1 jogo
13	Anel 2.75X15	1	58	Controlo de velocidade variável	1
14A	Proteção do eixo acionador	1	59	Pegadireita	1
14B	Eixo acionador	1	60	Interrutor	1
15	Extração de pó	1	61	fio	1
16	Parafuso chato Phillips M4x12	2	62	Clipe do fio	1
17	Bloco flexível $\phi$ 4	2	63	Parafuso chato Phillips ST4X12	2
18	Parafuso hexagonal M6X20	2	64	Gancho da mangueira $\phi$ 25-38	1
19	Placa do fio	1	65	Mangueira flexível	1
20	Parafuso Sharp Phillips ST4X45	4	66	Braço bifurcado esquerdo	1
21	Caixa de engrenagem	1	67	Braço bifurcado direito	1
22	Eixo	1	68	Parafuso hexagonal M5x12	4
23	Rolamento de esferas 6001 2RS	1	69	Parafuso Sharp Phillips ST4X18	2
24	Clipe circular interno $\phi$ 12	1	70	Parafuso Sharp Phillips ST4X20	3

25	Clipe circular interno $\phi 28$	1	71	Tubo grande de alumínio (frente)	1
26	Engrenagem grande M1X32T	1	72	Parafuso Sharp Phillips ST4X20	11
27	Rolamento de esferas 698ZZ	1	73	Parafuso Sharp Phillips ST4X18	2
28A	Rolamento de agulhas HK0810 ( $\phi 8 \times \phi 12 \times 10$ )	1	74	Parafuso Sharp Phillips ST4X14	3
28B	Arruela plana $\Phi 8 \times 1$	1	75	Clipe circular interno $\phi 10$	1
29	Eixo intermédio M1X11T	1	76	Suporte do lubrificante	2
30	Chave paralela 4X4X6	2	77	Parafuso Sharp Phillips	6
31	Engrenagem de entrada M0.8X35T	1	78	Escova de nylon / saia	1
32	Rolamento de esferas 608ZZ	1	<b>acessórios</b>		
33	Placa da engrenagem	1	1	Mangueira flexível	1
34	Rolamento de esferas 6000 2RS	1	2	Adaptador	2
35	Rotador	1	3	Y chave 7 mm	1
36	Anel de vedação	1	4	Chave hexagonal	1
37	Rolamento de esferas 607 2RS	1	5	2 chaves duplas	1
38	Proteção dos rolamentos (607) $\Phi 22.1 \times \Phi 19 \times 9$	1	6	Gancho do fio	6
39	Anel de vedação	1	7	Escova de carbono	1 jogo
40	Parafuso Sharp Phillips ST4X50	2	<b>Pega do recipiente</b>		
41	Indutor	1	1	Pega do recipiente	1
42	Caixa do motor	1	2	Chave hexagonal	1
43	Proteção da escova de carbono	2			
44	Escova de carbono TY388, 5X8X12	2			
45	Suporte da escova de carbono	2			

# DMJ-700B-1



## 8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



ZI, 32, rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax: +33 (0)5.34.502.503

**Declara que a máquina indicada abaixo:**

LIXADORA DE DRYWALL

Modelo: FPG710-SH

Número de série: 20210507381-20210507680

**Desenvolvida, concebida e fabricada de acordo com os requisitos das diretivas:**

Diretiva 2006/42/CE relativa a máquinas

Diretiva 2014/30/UE respeitante à compatibilidade eletromagnética (CEM)

Diretiva(UE) 2015/863 que altera 2011/65 / UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (ROHS)

**Também cumpre as normas seguintes:**

EN60745-1:2009/A11:2010

EN60745-2-3:2011/A13:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

Responsável pelo ficheiro técnico: Mr Patriarca Olivier

Cugnaux: 03/03/2021

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Philippe MARIE', with a stylized flourish at the end.

Philippe MARIE/PDG

## 9. GARANTIA



### GARANTIA

O fabricante oferece garantia do produto contra defeitos em materiais e mão-de-obra durante um período de 2 anos desde a data de aquisição original. A garantia só se aplica se o produto se destinar a uso doméstico. A garantia não cobre avarias resultantes do desgaste normal.

O fabricante acorda substituir as peças identificadas como defeituosas pelo distribuidor designado. O fabricante não é responsável pela substituição da máquina, parcial ou integralmente e/ou danos decorrentes.

#### A garantia não cobre avarias devido a:

- manutenção insuficiente.
- montagem, regulação e funcionamento incorretos do produto.
- peças sujeitas a desgaste normal.

#### A garantia não é extensível a:

- custos de envio embalagem.
- uso da ferramenta para outros fins que não o previsto e para o qual foi concebida.
- utilização e manutenção da máquina de forma não descrita no manual de instruções.

Devido à nossa política de melhoramento contínuo do produto, reservamo-nos o direito de alterar ou modificar as especificações sem aviso. Por conseguinte, o produto pode diferir da informação contida aqui, mas uma modificação será implementada sem aviso prévio se for considerada como uma melhoria da característica anterior.

### LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando encomendar peças sobressalentes, indique o número ou código da peça. Pode encontrar esta informação na lista de peças sobressalentes incluída neste manual. Guarde o recibo da compra: sem ele a garantia é inválida. Para o ajudar com o seu produto, convidamo-lo a contactar-nos por telefone ou através do nosso website:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Tem de criar um “bilhete” através da plataforma Web.

- Registe-se ou crie a sua conta.
- Indique a referência da ferramenta.
- Escolha o assunto do seu pedido.
- Descreva o seu problema.
- Anexe estes ficheiros: fatura ou recibo de venda, foto da placa de identificação (número de série), foto da peça que precisa (por exemplo; pinos da ficha do transformado que estejam partidos).



## 10. FALHA DO PRODUTO

### O QUE FAZER SE A MINHA MÁQUINA AVARIAR?

#### Se adquiriu o seu produto numa loja:

- a) Esvazie o depósito de combustível.
- b) Certifique-se de que a sua máquina está completa com todos os acessórios fornecidos e limpa! Se não for o caso, o reparador recusará a máquina.

Dirija-se à loja com a máquina completa e com o recibo ou a fatura.

#### Se adquiriu o seu produto num website:

- a) Esvazie o depósito de combustível.
- b) Certifique-se de que a sua máquina está completa com todos os acessórios fornecidos e limpa! Se não for o caso, o reparador recusará a máquina.
- c) Crie um bilhete de assistência SWAP-Europe no site: <https://services.swap-europe.com> Quando fizer o pedido na SWAP-Europe, deve anexar a fatura e a foto da placa de identificação (número de série).
- d) Contacte a estação de reparação para se certificar de que está disponível antes de entregar a máquina.

Dirija-se à estação de reparação com a máquina completa embalada, acompanhada da fatura da compra e a folha de apoio da estação, que pode descarregar após concluir o pedido de assistência no site da SWAP-Europe

Para máquinas com falhas de motor dos fabricantes BRIGGS & STRATTON, HONDA e RATO, consulte as instruções seguintes.

As reparações serão realizadas por fabricantes de motores aprovados destes fabricantes, consulte o respetivo site:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Guarde a embalagem original para permitir que o serviço pós-venda devolva ou embale a sua máquina numa caixa de cartão idêntica com as mesmas dimensões.**

**Para qualquer dúvida sobre o nosso serviço pós-venda faça um pedido no nosso website <https://services.swap-europe.com>**

**A nossa linha de apoio está disponível em +33 (9) 70 75 30 30.**



## 11. EXCLUSÕES DA GARANTIA

### A GARANTIA NÃO COBRE:

- Arranque e configuração do produto.
- Danos resultantes do desgaste normal do produto.
- Danos resultantes da utilização indevida do produto.
- Danos resultantes da montagem ou do arranque não realizados de acordo com o manual de instruções.
- Avarias relacionadas com a carburação depois de 90 dias e sujidade nos carburadores.
- Realização de manutenção periódica e normal.
- Ações de modificação e desmontagem que invalidem diretamente a garantia.
- Produtos cuja marca de autenticação original (marca, número de série) tenha sido deteriorada, alterada ou retirada.
- Substituição de consumíveis.
- A utilização de peças não originais.
- Quebra de peças na sequência de impactos ou projeções.
- Avarias dos acessórios.
- Defeitos e suas consequências relacionadas com qualquer causa externa.
- Perda de componentes e perda devido a mau aparafusamento.
- Cortar componentes e qualquer dano relacionado com peças soltas.
- Sobrecarga ou sobreaquecimento.
- Má qualidade do fornecimento de energia: tensão deficiente, erro de tensão, etc.
- Danos resultantes da privação de usufruto do produto durante o tempo necessário para reparações e, em geral, os custos relacionados com a imobilização do produto.
- Os custos de uma segunda opinião estabelecidos por um terceiro na sequência de uma estimativa de uma estação de reparação SWAP-Europe
- O uso de um produto que evidencie um defeito ou uma avaria que não tenha sido sujeito a um relatório imediato e/ou reparação com os serviços da SWAP-Europe.
- Deterioração relacionada com o transporte e armazenamento\*.
- Iniciadores depois de 90 dias.
- Óleo, gasolina, lubrificante.
- Danos relacionados com a utilização de combustíveis ou lubrificantes não conformes.

\* De acordo com a legislação dos transportes, os danos relacionados com o transporte devem ser declarados aos transportadores no prazo máximo de 48 horas após observação por carta registada com aviso de receção. Este documento é um suplemento ao seu aviso, não uma lista exaustiva.

**Atenção:** todas as encomendas devem ser verificadas na presença da pessoa que efetua a entrega. Caso a pessoa que efetua a entrega se recuse, deve simplesmente recusar a entrega e notificar a sua recusa.

**Aviso:** as reservas não excluem a notificação por carta registada com aviso de receção no prazo de 72 horas.

#### **Informação:**

Os dispositivos térmicos devem ser hibernados em cada estação (assistência disponível no site da SWAP-Europe). As baterias devem ser carregadas antes de serem armazenadas.